OFICINAS Y TALLERES: Calle 1ª Sur nº 277

Apartado de correo: nº 391.

Director, M. A. Casal

LA CORRESPONDENCIA se dirige al Administrador

-Dirección cablegráfica-EL INDEPENDIENTE

ANO III

SAN JOSÉ, COSTA RICA, viernes 19 de noviembre de 1909

NUM 659

## de la United Fruit Co.

La "United Fruit Company" ofrece à sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expre an: VAPORES ABANGARES, TURRIALBA y ATENAS,

ABANGARES, TURRIALBA y ATENAS,
de 5000 toneladas ca la uno, harán viajes directos a New OrLEANS saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m. CARTAGO PARISMINA y HEREDIA, también de 5000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje;

Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á

VAPORES

las 9 p. m.;
Entre Limón y New Orle: nº, con escala en Puerto Barrios,
Guatemala y Belize (Honduras), todos los sábados á las 10 a.m;
Limón, SAN José y Esparta.
de 3300 toneladas esda uno, harán el servicio semanal entre Limón y
Boston, saliendo de Limón los domingos á mediodía.

Para más informes dirigirse á las oficinas de la "United Fruit Company", en San José ó Limón, y á los señores SASSO y PIRIE, agentes, en San José.

E. J. HITCHCOCK.

Administrador.

## "LA EDUCACI

Sociedad Librera

M, V. Blanco & Co.

SAN JOSE

En esta acreditada Libreria se encuentra el mejor surtido de obras nacionales: La Cocina Costannicense, por doña Juana de Aragón; Tratado de Los Bienes, por A. Brenes Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de buic, de i un renta, encuadernación y iotograbado. Los trabajos de litografía se ntienden con prontitud y esines o.—Siempre hay surtido de las celebres plumas de fuente de Parker.

#### Aserradero de Cuesta de Moras

Disuelta la Sociedad WOLF & Cia., el infrascrito continuará los mismos negocios de aserradero y fábrica de hielo, en nombre y representación del actual propietario Lic. don

JOSE J. RODRIGUEZ Los precios por trabajo en el aserradero han sido notablemente reducidos. conforme se verá por la siguiente tarifa:

Por cada bilo en tablones de 4 varas que no pasen de 19" por 16..

- acepillar tablas, una cara

Otros trabajos ó dimensiones fuera de lo ordinario, ó maderas duras, á precios proporcionales y equitativos. Se garautiza esmero y prontitud en todo. San José, 3 de agosto de 1909

AZUCAR

de

FAMILIA

JUAN

VIÑAS

CARLOS VOLIO TINOCO

GRAN REBAJA DE PRECIOS A

AZUCAR DE LA AFAMADA MARCA

FEDERICO TINOCO

Azúcar de 1º clase á @14.00 el quintal n n , 12.00 , "

2 ,, ,, 10.00 ,, A los compradores en cantidades mayores de ro quintales, se les hará una rebaja de 5 por ciento.

Se encontrarán siempre grandes existencias en los almacenes de los señeres W. Steinvorth & Hno. y Pagés & C., San José, y W. Steinvorth & Hno. y Lindo Bros. en Limón.

Recibimos órdenes para despachar directamente de Juan Viñas á cualquier parte de la Lines à los mismos precios, libre de gastos.

San José, 1º de Julio de 1909.

LINDO Bros., San José.

## इन्द्राह्म हो हो । ।

#### Underso Marinin P.

Avenida Central, antigua casa de don Teléstoro Alfaro, contigua á la oficina que fué del aoctor Ernesto Saborio.

## NEA de VAPORES Northern Railway Co. of Costa Rica SERVICIO DE TRENES

Diario, excepte domingo: Mixto, Domingo solamente: Mixto,

Diario, excepto domingo: Mixto, Sábado solamente:

Demingo solamente:

Domingo solamente:

Diario, excepto domingo: Sábado solamente: Domingo solamente:

San José a Limbn y estaciones intermedias sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m. sale 9. 35 s. m.

Limón á San José y estaciones intermedias Diarlo, excepto domingo: Míxto, sale 5.15 s. m.; Pasajeros, sale 10.30 a. m. Domingo solamente: Míxto, sale 7.10 s. m.

San José à Cartago y estaciones intermedias sale 7.00 a. m.; Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m. Pasajeros, sale 3.00 p. m. Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.

Cartago á San José y estaciones intermedias Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.; Mixto,

Pasajeros, sale 8.10 a. m., 8.30 p. m. y 5.35 p. m. San José à Alajuela y estaciones intermedias Pasajeros, sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.

Pasajeros, sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m. Alajuela à San José y estaciones intermedias

Diario, excepto domingo: Pasajeros, sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.
Sábado solamente: Pasajeros, sale 3.30 p. m.
Domingo solamente: Pasajeros, sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de altí para Guápiles y estaciones intermedias á las

a.40 p. m.
El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conec-ta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.28 p.m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación. W. E. MULLINS, Gerente general.

## ELDERS & FYFFES LTD.

Linea directa

ERTO LIMON (COSTA RICA) Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días Salen de Limón cada quincena:

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Para informes dirigirse à las Oficinas de la United Fruit Company, en San José à Limón, à los sub-agentes, señores Sasso & Pirie, en San José.

THE SOLUTION AND IE. J. HITCHCOCK .- Admor.





#### FABRICA DE CERVEZAS AGUAS GASEOSAS

En esta fábrica, la más grande del país, se elaboran los siguientes artículos:

( Negra "Marca Estrella,' Lager Bier, Doble, Sencilla (Blanca y Negra)

REFRESCOS: Cream Soda, IABIAPABBILLA, Limonada, Kola, Ginger Ale.

Especialidad de la casa: "Kola Doble" y "Kola Cham"

Dentista a emán

Frente á don Federico Tinoco.

# J. I. Toledo López

Servicio especial en asistencia de enfermos.—Los pacientes que no quieran ingresar en el Bospital General", tendrán en esta Casa toda ciase de comodidades. Esta Casa está situada es un local de Minamento preparado, ESQUINA SURESTE DEL PARQUE GENTRAL OPUES-Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

#### DIRECTORIO PROFESIONAL

OCTOR EDUARDO URIBE.—Médi-co y cirujano.—Altos de la "Botica Oriental", frente al Mercado.

LBERTO ECHANDI y MATIAS
TREJOS.—Abogados y notarios. OFICINA, frente á la Casa Presidencial.

ARCIANO ACOSTA. — Abogado y Notario.—Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

R. RAFAEL CALDERON MUNOZ.—
Médico y cirujano. — Despacha en la
"Botica Moderna" y tiene au casa de
habitación al costado de la iglesia de
"La Soledad".

ICTOR TREJOS.—Abogado y Notario.

-Heredia.—Tiene au bufete en la casa de la señora dona Trina Trejos v. de

ÍCTOR OROZCO.—Abogado y Notario.
—Despacha en su oficina, al lado de la casa de don Nicolás F. Mesa.

OSÉ J. CHAVERRI.—Abogado y Nota-rio.—OFICINA: en Heredia, casa de la señora Paniagua v. de Flores.

JORGE FONSECA. tario.—Despucha en Limón, en los altos de la casa en que está la BOTICA NUEVA

SCAR HERRERA.—Abogado y Notario. Despacha en su oficina, calle 1 ! Sur, nº 54.

R. JOSE MARIA BARRIONUEVO. dico-cirujano de la Facultad de Londres. Detrás del Edificio Metálico

SIDRO MARÍN CALDERÓN.—Abogado y Notario.—Oficina: calle 1º Sur, nº 80.

UIS ORUZ MEZA.—Abogado y nota-rio.—Oficina: en la casa que fué del doctor don Antonio Orua.

#### CAMPO NEUTRAL

#### El tambor subteniente

Un grano de arena convertido en una montaña

En La República del sábado pasado aparece una gacetilla con el mote A un Noé y refiriéndose al grado conferido, la cual por su redacción no puede ser menos que de algún envidioso músico de esta banda, que se muestra chocado.

Se le ataca por el motivo de no ser competente para la música, ni tener méritos; pero en este particular fracasa el autor de dicha gacetilla, porque debe comprender que en esta banda no hay competencia en buenos músicos, sino que todos son ignales, puesto qua co desempeñan por amor al Arte sino por devengar un salario para co-

¿Y que se requiere ser un profesor de Música para obtener un grado? Estamos de acuerdo; entonces los ascendidos son profesores que han logrado serlo por sus méritos en el arte.

Que hay muchos en la banda con más méritos? Puede ser, pues á éstos les toca ahora presentarse y reclamar su grado si es que se lo merecen por su competencia.

Los ascensos se confieren por la honradez, el buen porte y el cumplimiento del deber; y todo esto -tenemos seguridad-adorna al señor ascendido.

EL MISMO

#### A nuestros suscritores

Les suplicamos arreglar sus cuentas atrasadas. Este periódico cubre sus gastos con sus entradas naturales, y hoy mismo tenemos compromisos improrrogables que satisfacer.

Por otra parte, deseamos que el periódico, una vez que nuestro Director mejore de salud, salga diariamente como antes; pero para ello necesitamos antes que nada de los fondos que tenemos en poder de nuestros suscritores.

#### INCONSECUENCIAS GUBERNATIVAS

A consecuencia de los sucesos que se desorrollan actualmente en Nicaragua, nuestro Supremo Gobierno se ha visto en la necesidad de reclutar gente para enviar á la frontera á reforzar nuestros resguardos con el objeto, ya de reconcentrar á los revolucionarios que pasen á nuestro lado, ó bien con el de impedir que tropas de cualquier bando, de nuestra vecina de allende el San Juan, vengan á cometer actos hostiles con mengua de la autonomía de Costa Rica.

A reconcentrar los emigrados y á impedir su salida del país está obligado nuestro Gobierno desde que en mala hora aceptó los tratados de Washington, que de manera alguna han debido ser escritos para países como Costa Rica, tan ajeno á las revoluciones que constantemente llenan de luto v afficción á las demás secciones de Centro América.

Ya hemos visto por una parte que debido á la apatia con que hemos mirado la suerte de los caserios contiguos á la frontera, y á nuestra falta de previsión para ponernos en estado de defensa, somos impotentes, en nuestro estado actual, para repeler por la faerza cualquier hecho atentatorio á nuestra soberania.

Ahora agregaremos, con el conocimiento personal que de la frontera del Norte tenemos, que no podría nuestro Gobier NO NI CON UN EJÉRCITO DE 2,000 HOMBRES, -escalonado desde San Juan del Norte hasta la bahía de Salinas,-impedir que dejen de pasar cuantos revolucionarios quieran al territorio de Ni-

No hay en esto exageración alguna. Et nicaragüense cono ce el Guanacaste y nuestra frontera del Norte mucho mejor que los vendedores ambulantes de lotería las calles de esta capital, y así burlarán cuantas veces quieran la vigilancia que sobre ellos establezca el Gobierno en aquellos lugares.

Lo lógico, pues, sería no enviar guarniciones al Norte con el objeto últimamente indicado. Pero puesto que estamos obligados á hacerlo, ¿de dónde y en donde debería sacarse la tropa destinada á esas funciones?

Sencillamente, contestamos: de las ciudades, con especialidad de esta capital.

1º-Porque en esta ciudad cunde mucho la vagancia, y aquel sería el mejor modo de combatirla.

29-Porque las gentes del campo son personas muy ocupadas, tienen grandes intereses que perder y la agricultura se perjudica gravemente con los reclutamientos de tropas en las poblaciones rurales.

da que perder los holgazanes de las poblaciones mayores, andando siempre á caza de una peseta para comer 6 beber, son unos desesperados, aptos para convertirse en héroes en un casus belli.

No olvidemos que Dumouriez batió fieramente á los ejércitos disciplinados del Duque de Brunswick, con los pilletes de las calles de París.

Y 49-Desde el momento mismo que se hacen levas para refuerzos en los campos, todo el mundo tiene temor de llegar á las ciudades, pensando en revo luciones y guerras, y con ese motivo los víveres escasean, los revendedores hacen su agosto á costa de los estómagos urbanos, el comercio y la industria sufren horriblemente por la falta de concurrencia y de demanda, el trabajo se suspende, y en definitiva, la situación se hace aplastante, angustiosa, insoportable.

Piense seriamente el Gobierno en estas nuestras consideraciones y verá como le haría un gran servicio á las ciudades, al comercio, lá la industria, al país en general, haciendo una recogida de agrimensores mal entretenidos, y enviándolos á la frontera; de preferencia á esos patrioteros de aguardentería, tormento de los ciudadanos pacificos, estorbo y sanguijuela de los trabajadores. A esos propaladores de noticias espeluznantes, que ponen nerviosos á los campesinos; á esos iluminados azules, hábiles en tiempo normal de paz para lanzarse en cuadrilla, en sus giras políticas, contra ciudadanos indefensos. ¡Qué buena ocasión se le presontaba ahora al Gobierno para poner á prueba el valor y el patriotismo de los politiqueros de oficiol

¡Por Dios! Téngase lástima del país y no se obligue á los ciudadanos útiles del campo á resguardar las fronteras. Ellos irán voluntariamente pero cuando de veras el caso sea llegado y no bastasen los ciudadanos de rostro agraciado para impedir una verdadera invasión, como acontece: ya Roma lo había experimentado con los aristócratas del desgraciado Pompeyo. Tomba - MIND PH PTIM

Ellos no son olímpicos; y no merecen ser tratados como los vagos que infestan nuestras ciudades.

LEON MANSO

#### De Administración

Sr. Juan J. González:

Extrañamos que Ud. diga que no paga porque los recibos son atrasados, pues de todos modos Ud. los debe, así hubiera pasado un siglo.

Si se tratara de decenas ó cientos de colones, perfectamente, porque Ud. no los tiene y nadie está obligado moralmente á pagar cuando materialmente no puede; pero se trata de dos colones, que los tiene Ud. varias veces.

EL INDEPENDIENTE es una empresa q' se sostiene sólo con las entradas de suscriciones de sus amigos y copartidarios Así es que una de dos: 6 Ud. es copartidario 6 no lo es: en este último caso no debió haber recibido el periódico; pero en cualquiera de ellos debe suscrición atrasada y debe pagarla, así hubiese pasado un siglo, pues Ud. si tiene como hacerlo.

El Administrador

#### educación sexual del niño

Sesiones del Congreso Parlamentario de Prusia, celebrado los días 3 y 4 de mayo. Informe dado por el Dr. Kop-ke, Comisario del Gobierno.

Reproducimos á continuación 39-Porque no teniendo na- algunos datos interesantes que

el Comisario del Gobierno pru siano en el ramo de Instrucción Pública rindió á los diputados del Parlamento sobre esta materia:

"Ha sido tema muy discutido en los últimos años entre los pedogogos, la educación sexual del niño, pudiéndose observar una gran divergencia de opipiones acerca de la interpretación que se debe dar á un asunto de tanta delicadeza.

Los ucos entienden dicha educación en el sentido ético, como consistente en formar el criterio y la voluntad del niño de modo que discierna claramente los deberes que le imponen la sana moral y ciña á ellos su conducta.

Los otros, al contrario, se concretan á proponer al niño ciertas instrucciones de orden psicológico.

Mas sobre un punto reina perfecto acuerdo entre los educadores de reputación: que la educación sexual debe estar impregnada del axioma: Maxima debuter puero reverentia. Al niño se debe guardar el respeto

más profundo. Incumbe á la escuela encarrilar á la juventud por la senda que trazan los preceptos de la honestidad y del decoro. A ella corresponde dar á los educandos exhortaciones y reconvenciones adecuadas al sezo y á la edad de los mismos, basadas en los principios éticos y enlazadas estrechamente con la enseñanza de la religión y de la historia. Especialmente la enseñanza de la religión ofrece en esta materia para los niños de ambos sexos una coyuntura favorable y un medio pedagógi. co por excelencia, sancionado por una larga experiencia TAN-TO EN LOS ESTABLECIMIENTOS DE PRIMERA COMO SEGUNDA ENSE-NANZA.

Muy distinto ha sido el resultado obtenido de las instrucciones meramente psicológicas, expuestas, ya en dependencia á la asignatura de la Historia Natural, ya en discursos hechos exprofeso. Informes solicitados por el Gobierno à los directo rios de los colegios provinciales y á los gobiernos federales suministraron un material vasto y abundante para una investigación prolija y concienzuda. En virtud del estudio serio de las actas, el Ministerio de Instrucción Pública emitió su dictamen en los conceptos siguientes:

"Dar instrucciones en esta materia corresponde propiamente y con preferencia á los padres de familia. El maestro de ordinario debe evitar discurrir sobre un tema tan resbaladizo. En el programa oficial de la antropología destinado para las escuelas de primera y segunda enseñanza se debe re huir cualquiera sutileza sofistica que puede dar pie para cuestionar sobre el tema aludido, por el peligro sobre Toda Pondera-CIÓN GRAVE É INMINENTE que corren los niños de pervertirse y extraviarse en la edad esco-

Donde se había hecho extensiva dicha instrucción, los padres de familia,-exceptuando pocos casos, - han reprobado esta implantación y hecho uso de su derecho de reclamar con tra esta falta de prudencia. Si á esto se agrega la experiencia acumulada en 130 informes vertidos á solicitud del Gobierno por autoridades consultivas, se puede ya desde ahora ase-

la evidencia, que el problema quedó decidido en un sentido desfavorable para cualquier nueva tentativa de ensayo.'

Trasladamos integro lo expuesto, á los señores Profesores de Antropología y Ciencias Naturales del Liceo de Costa Rica y de Heredia y del Colegio de Señoritas: mucho tienen que aprender y cavilar y resolver para lo futuro, meditando este informe del Dr. Kopke.

(De El Orden Social)

#### Toscano ó la conformidad

El señor Toscano vive en una callejuela apartada. Su cuartojas una buhardilla con un tragalus. En la buhardilla hay una mesa, una cama, un armario, un lavabo, dos ó tres sillas y un estante de libros. En las paredes se ven cuatro ó seis grabades antiguos.

El señor Toscano lleva unas gafas, usa una barba larga; su traje es pobre, pero se muestra siempre limpio. La camisa, de burda tela, destaca, todos los días, invariablemente, inmaculada.

-Señor Toscano,-le preguntan alguna ves algunos espíritus simples .- ¿ Es verdad que usted ha sido muy rico?

El señor Toscano sonrie. - | Ya lo creo |-contesta haciendo un aspaviento cómico.-Más rico, más rico que muchos que van por ahí en automóvil haciendo ruido ....

En el año 1870 Toscano tenía catorce mil duros de renta. Su mujer era bonita é inteligente. El matrimonio contaba con dos hijos; un niño y una niña. Toscano gustaba del arte y de la naturaleza. La casa era sosegada. La vida transcurría para esta familia placidamente. Con la regular renta que tenían, moraban en Madrid sin que nadie sospechara que podían gastar más, mucho más de lo que gastaban. No arrastraban coche, ni recibian más que á algunos amigos viejos de la familia. Las plezas de la casa estaban siempre limplas. Los muebles esan sencillos y cómodos. Un silencio admirable—pas para el espíritu—reinaba siempre en aquel hogar. Ha bía en las paredes, no cuadros llamativos y medianos, sino gran des y hermosas fotografias de pintores célebres de paisajes y de antiguas catedrales. No sonaban timbres ruidosos. Los criados iban en silencio de una parte á otra. A las ocho de la mañana, antes de levantarse la familia, como por encanto, sin que se hublera percibido ni el más leve barullo, ya estaba todo limpio y en orden. Las comidas eran sencillas y bien aliñadas. Blanqueaba nítido el mantel, y brillante era la frágil cristalería. Unas flores ponían su nota alegre sobre la blancura del mantel.

El señor Toscano y su familia pasaban unos meses en Madrid; luego desaparecían sin que nadie supiera nada. Iban modestamen te á viajar por Europa.

Un dia en 1890, el 24 de febrero, un banquero de París hizo quiebra. Casi toda la fortuna de Toscano se perdió en la quiebra

La mujer de Toscano comenzó á enfermar. Años después, el bijo de Toscano, oficial de artillería, perecló en la guerra de Cuba. Dos años más tarde, el otro hijo, una linda muchacha, delicada é inteligente, se sintió un día enferma / murió cuatro días después de una pulmonía rápida y violenta. La mujer de Toscano, abrumada, enloquecida por las calamidades que sobre la familia llovian, tuvo que ser llevada á una casa de salud. Dos años vivió en un perpetuo martirio. Al cabo de ellos dejó es-

En 1902 la antigua y considerable fortuna de Toscano habla pesaparecido casi por completo. De los catorce mil duros de renta, sólo le quedaban á Toscano veinte mensuales. Toscano se fué á vivirá la modesta bubardilla en don-

El señor Toscano se levanta por la mañana á las ocho; no tiene ningún criado ó asistenta; él mismo nal "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

se prepara su pobre comida en una bornilla o apafe.

-No me importa ser pobre-dice Toscano; -no me importa llavar un traje usado y malo; me paso también sin otros regalos y comodidades [yo que he dispuesto de todas]; lo que defiendo con todas mis fuersas es mi camisa limpia. No puedo pasar sin mi camisa limpia diaria; no puedo acostumbrarme á llevar una camisa tres dias, á llevarla sucia ó un poco ajada.

De los veinte duros mensuales de Toscano, ocho son destinados á la manutención; cuatro al alquiler del cuarto; los restantes á la renovación de la ropa, al lavado, á algunos gastillos extraordinarios. Siento por este viejecito pobre y con su camisa limpia una verdadera veneración. Nunca he ofdo brotar de sus labina una queja. Muchas lveces le encuentro en la Biblioteca Nacional o en en el Mu seo del Prado.

- Qué tal, señor Toscano?-le pregunto:- ¿ cómo va?

pasando-dice él. Quién se puede comparar conmigo? Ya ve usted: la Biblioteca y el Museo son míos; tengo los mejores cuadros del mundo y dispongo de todos los libros que quiero Además poseo un magnifico parque para pasear el Retiro.

Aunque lo encuentro algunos días en la Biblioteca Nacional, Toscano no lee mucho. Dice él que todos los libros dicen poco más 6 menos lo mismo, y que sólo hay unos pocos en que se ha hecho el resumen del espíritu humano y á los cuales hay que volver de cuando en cuando para refrescar y festejar el entendimiento.

En los días claros y buenos, el señor Toscano da grandes paseos; visita todos los parajes de Madrid; sale al campo; camina lentamente, observando las cosas durante ho-

-Yo he yiajado mucho-suele decirme.-Mi gusto sería shora te ner un sitto donde poder comunicar á unos pocos cerebros juveniles la experiencia que he recogido en el mundo. Pero para esto se necesitan títulos y diplomas que yo

no tengo. Todos los días son iguales para Toscano; todos los meses pasan del mismo modo. Arregia su cuartito; hace sus visitas al Museo y á la Biblioteca; da sus passos. Siem pre va pobre y limplo; siempre con su camisa blanca, inmaculada. Un día la portera de su casa no le verá bajar; después se sabrá que está enfermo. Días más tarde, saldrá por el portal una caja sencilla y

-No tengo remordimientos por nada, ni echo de menos nada-dice Toscano.-Moriré con la tranquili dad con que ahora vivo.

¿Donde está el secreto de la paz espiritual, de la ecuanimidad de la dicha? En la conformidad, en dejar que todas las cosas que no po demos remediar sigan su curso lento, inexorable y eterno.

AZORIN

Cuál es la tienda más surtida y el mejor y más barato almacén de sombreros y calzado en Alajuela? La de don José Figueredo. -

#### Alejandro Salazar U.

Agente General en Costa Rica de Pan American Export & Commission Co. de New York

Recibe órdenes para la impor-tación de AUTOMOVILES y producto todo de los Estados Unidos, en el establecimiento LA ESPERANZA, situado á cin-cuenta varas al Sur de la Em-presa de Carruajes y Lecheria de los señores Vanolli & Co.

#### VENDO

muy barata la casa donde está instala: da la Biblioteca Pública. Es una casa nueva, cómoda, con servicio completo, situada á 70 varas del "Parque Cen" tral" y en la manzana más valiosa.

Alajuela, octubre de 1909. JOSÉ FIGUEREDO.

#### Explicación necesaria

La carta del 16 de abril del corriente año á que me referi en el final de mi artículo anterior, en lo conducente dice así:

"Señor Lic. don Cleto González Víquez.

Presente.

Estimado amigo:

La amistad sincera que te he profesado desde que fuimos condiscípulos, me impone el deber de dirigirme & ti en esta forma, por segunda vez, que será la última, con el tin de ha certe la siguiente manifestación:

Desde el principio de la presente lucha eleccionaria manifestaste á tus amigos que tus propónitos eran no tomar parte en absoluto en esta campaña, y q' tus amigos podíamos adherirnos á la candidatura que fuera de nuestro agrado; manifestación q' ha sido considerada por ti, por tus amigos y por tus enemigos como un timbre de gloria para tu Administración ó sea para tu persona. En acatamiento á tal resolución fué que tus amigos tomamos el camino que mejor nos pareció, no sin contar tú con nuestro decidido apoyo en todo sentido hasta el último día que estés en el Poder.

Antes de esa declaración tuya, el Partido Jimenista se lanzó á la lucha con el carácter de oposición, pues así lo demostraron desde su candidato hasta el último de ellos; y tanto por esto, como por tu determinación de completa abstención, fue que, muy á nuestro pesar por ser muy prematura esa campañe, nos vimos en la necesidad de organizar el Partido Civil, organización que obsde ció tambien á las repetidas instancias de f-rnandistas, sotistas y zufiguistas que querían afiliarse á nuestro partido. Para esto no tuvimos el menor trabajo, porque como tú lo sabes, el Partido Civil no había desaparecido.

Hemos entrado tus amigos en una lucha franca y decidida, confiados en tu solemne promesa de imparcialidad; y te hablo con franqueza: no miré bien que tú manifestaras aunque sólo hubiesen sido simpatías personales por la candidatura de Valverde, pues en mi concepto y en consonancia con tus primitivas ideas, ni tal manifestación debiste haber hecho. No extrañes esta franqueza, porque es natural en mí y la empleo con la mayor sinceridad tratán dose de un amigo verdadero, como lo soy yo para ti

Por la renuncia que ba hecho el Dr. Valverde de su candidatura, el Partido Jimenista se jacta públicamente de que cuen. ta ahora con tu apoyo, cosa que de ninguna manera la creo; pero lo afirman porque hasta cierto punto esa renuncia fue motivada por unos empleados jimenistas. Yo, como te aprecio verdaderamente y hasta con orgullo vería que al descender de tu puesto fueras cubierto de una verdadera gloria, ni por un momento pretendería solicitar á favor nuestro el menor apoyo; y por lo mismo no desearfa que ese apoyo lo tuvieran los contrarios, porque á decir ver dad, eso no sólo contribuiría á que tal gloria tuya desapareciese sino que podría traernos serias consecuencias á nosotros y al país".

> (Continuará) 17 de noviembre de 1909. VICTOR OROZCO.

#### SECCION POPULAR

Todavía no sabe el pueblo si será Rafael quien gobierne al país en el cuatrienio de 1910 á 1914, 6 si será Máximo quien se haga de la ubre de la res pública, y ya Ricardo está ensayando su papel de ministro de Máximo. Y lo cierto es que ni aun en el caso hipotético de que se encaramara Máxi mo, podría Ricardo prepararse con tanta antelación, porque la verdad es que Máximo buscaría de ministro al más bruto entre los más brutos de los cogedores de goteras de Patarrá, pongo por caso.

Y no me vengan ustedes con que eso no puede ser; porque así es Recuerden que Máximo trabajó toda su vida por el pueblo y para el pueblo, y que á cuantos cogedores de goteras y sacadores de excusados encontraba en su camino les ofrecía uu ministerio, una plenipotencia ó la soñada diputación. ¿Cómo, pues, iba á conformarse ahora con nombrar ministro á Ricardo y que éste echase á mala parte á los jornaleros y hasta á los artesanos? ¡Se uniría Máximo á él en eso de infligirles tamaño desprecio, más grande que su abdomen, á esas clases sociales tan dignas como la que más de compartir con él los sudores (léase los ga jes) del Poder?

Hasta el ñato Carranza, con todo y ser miope, ve desde ahora que no es tonto en grado tan superlativo el ilustre visitador de Zelaya; y hace bien Máximo: la política es política; él nombraría ministro á quienquiera que no fuese Ricardo, porque de no hacerlo, el pueblo, despreciado mañana por Ricardo al rodearse éste sólo de grandes en el ministerio, le pediría cuentas á Máximo, y sería éste hombre al agua per sæcula sæculorum

Por eso yo, - que veo hasta crecer la yerba, tal es la potencia de mi nervio,me eché á reir al pasar ayer por la casa de álguiena que le toca muy de cerca á Ricardo y en la cual estaba congregado un terno de personillas en compañía de ésa por quien los hombres ilusos arrojan hoy el sombrero al suelo.

Pues yo-decía una de esas personas-pediré que me den de ordenanza al zángano de La Labor. Algo han de valer mis sacrificios por el partido para que me den siquiera para mi servicio una persona que sepa hacer bien la labor de la ociosidad Vamos, es un capricho, y se me ha de dar gusto

-Yo no pido tanto-replicaba la segunda persona del terno;-yo me conformaría con Vidal. Vidal no solamente es apto para idas y venidas, como lo ha probado en cien crudas batallas, sino que también sabe comprar en el mercado

-Si eso es así-arguyó la terceraes a mi a quien corresponden sus servicios, porque mis discursos incendiarios durante la campaña merecen alguna buena recompensa.

-Yo soy más modesta en mis pre tensiones-dijo la soi-dissant presidenta .. de la reunión, para cerrar con broche máximo los trabajos de ilusión óptica á que se habían entregado. Yo pediré, y ya me lo tienen ofrecido, al ilustre enfermo como mi ordenanza

-Eso sí que yo en tu pellejo no haría jamás, replicó una de las ante riores; ese hombre con seguridad que traería su alcaraván, y ese avechucho à cada hora te estaría recordando la hora de la muerte y tu vida licenciada, digo licenciosa.

Qué locura! exclamé yo desde la calle, soltando una carcajada que debe haberlas hecho volver en si, pues callaron por completo. ¡Qué locura! aun no les amanece y ya están pensando en enjaquimar a Maximo como al mejor machito, sin saber que el bicho es de resabios y que si se le mete en el tes tuz da al suelo con cuantos ricardinos y ricardinas se le encaramen.

Y bien tontos que serían los fer nandistas si se dejaran enjaezar en esta ocasión

San Pedro de Poas, 14 de noviembre de 1909,

NARIZ DEL DEMONIO

#### CUARTO

Se arrienda un hermoso cuarto, con vista á la calle, en calle céntrica, y con servicio interior, siempre que el inquilino sea persona

En la Imprenta de EL INDEPEN-DIENTE darán razón.

#### Departamento

Un departamento que tiene todas las comodidades de una casa independiente se ofrece a gente de buenos

antecedentes, á precio equitativo. Informarán en la oficina de El Independiente.

#### GACETILLA

#### Cambio de papeles

Si en el hombre la borrachera es detestable, al fin y al fallo como que no extraña tanto pensar en un Noé borrachito como una cuba; pero une mujer aficionada al licor, sólo pueden aguantar, s ios maridos que tienen amor heroico á sua hijos.

En la semana pasada llegó de afuera un desgraciado esposo, de regreso de un visje de negocies, y cual no seria su dolor cuando le dijeron que durante su ausencia su esposa, lejos de maneja se como mujer honrada, se habia dado á beber, de resultas de lo cual se p.nia inconveniente en sus conversaciones, cuyas palabras autorizaban à los hombres para creer se las habian con una mujer liviana.

El pobre hombre ha tomado las de Vuladiego y ésta es la hora en que no se sabe qué rumbo ha cogido, y casi casi estamos por darie la razón: una mujer que toma hcor en ausencia del esposo, pasa de ori minal, y no puede dar garantias de haber observado buena conducta.

#### Obito

Ayer entregó su alma al Creador, después de cruel enferm dad, el senor Licenciado don Melchor Canas, á cuya digna familia enviamos nuestro sentido pésame.

#### Mejoria

Tenemos el gusto de comunicar à nuestros lectores que merced à la asistencia médica del señor doctor Carlos Durán, se encuentra ya muy mejor en Limón el senor doctor don Emilio Echeverria, a quien congratulamos con tal motivo.

#### Gran fiesta en Heredia

Un cuerpo de artistas de la ciudad de las flores se prepara a cele orar de la manera más solemne el 21 y el 22 del presente mes la festividad de Santa Cecilia, patrona de los músicos.

El programa, que es variado, cuenta entre sus números misa de tropa, audición y concierto, sermones por los señores presbiteros Calderón y Camacho, fuegos pirotécnicos, pasco con música y match de foot ball.

Oportunamente daremos detalles del resultado de la fiesta.

#### Licitación

Por reconsideración de la Junta Edificadora de la iglesia de la Soiedad, la licitación abierta para la construcción de bancos-reclinatorios, se cerrará el día 20 del presente mes.

#### **DE ALAJUELA**

#### Por nuestros hombres

Sres. R. R. de EL INDEPENDIENTE: Con profundo disgusto se ha leido aqui La Información d I dia de ayer, por el ataque rudo que so le hace á nuestro amigo don Apolinar Ardon á causa de lo ocurrido últimamente en la Barra del Culorado. El señor Ardón es generalmente estimado de nuestra sociedad, por sus excelentes cualidades como cumplido cabaliero y persona servicial y buena á toda prueba.

Haciendo à un lado esas consideraciones, se comprende lo injusto del ataque al seño. Ardón, cuando se prensa que es al Gobierno á quien debió disparar sus tiros el articulista, Los que conocemos la Barra por nuestros propios ojos, podemos decirlo asi.

A:lt hay un resguardo fiscal eugo número de plazas nunca ha pasado de quince hombres, mal equipados, casi siempre con rifles viejos, re mington calibre de once milimetros, algunos en tal estado que casi puede decirse que los guardas asustan con la vaina á los huleros y contrabandistas.

El Gobierno debiera haber establecido ahi, desde hace mucho tiempo, un fuerte con dos piezas grandes de artillería, y una guarnición militar en teda forma, en previsión de desmanes como los que acaban de cometerse, no sólo por los revolucionarios si o tambiéo, yo antes, por tropas de Zelaya, dado que no es para nadie un secreto el carácter levantisco y belicoso de nuestros hermanos del norte. Entonces si serian fundados los ataques que se hiciesen al comandante de aquel lugar cuando consintiera en una violación de inuestro territorio.

El señor Ardón precedió como lo hizo, no por miedo, sino por piu dencia; porque cataba imposib litado para rechazar la fuerza con la fuerna. Un macheton aguerrido habria procedido lo mismo que el senor Ardón, á menos que contara con los doce pares de Carlomagno, que partían gigantes de un solo sablazo.

Cuando se escribe del modo como La Información lo ha hecho, el Mandatario haria obra buen enviando periodistas á la frontera, para que aprendiesen á establecer la diferencia que existe entre escribir lineas virulentas en la capital de la República, y arrostras las pe nalidades de la vida militar en punt s como la Barra de Colorado, y sin medios de defensa.

¿Qué quería La Información. . ? Que den Apolinar expusiera a obligara á sus doce guardas á morirse como perros, haciendo un esfuerso materia mente imposible?

Eso hubiera cabido tan sólo en el cerebro de un loco.

El señor Ardón hizo lo que racionalmente debia hacer, y por eso no merece censura, sino encomio.

EL CORESPONSAL Noviembre 18 de 1909.

NOTA FINAL .- Agrego que si es verdad lo que se me ha comunicado, de que la guarnición que de refuerzo va á San Juan lo hace en las barcas que salen de Limón al

servicio de guar lar las costas, ya pueden saber que de camino sola mente pueden saldar aus cuentas todas.

Lo correcto habría sido llevar un refuerzo bien equipado de Guápiles al resguardo de Reventazón, de aqui pasar á caño de Chirripó, y luego à caño de Palma y después á caño de Madre, que es la porción más grande de las aguas del Colorado. Y entonces si Chamorro y Corres son capaces de coger al comandante Artavia y al idem Ardón, que nuestro Gobierno los fu ile por toutos.

VALE

#### Notas de Heredia del embudo

El autor de las "Heredianelas" de "La Información", no hallando tema sobre que escribir, echa mano á cualquier majadería, pues su última correspon-dencia, con la cual ocupó espacio en el periódico que "no publica disparates", versó sobre el billar del "Centro Social". Mejor que haya cambiado el sucesor de los "Hermanos Kostia", el rumbo que llevaba cuando comenzó á escribir.

-El secretario del "Liceo de Heredia", en defensa de los cargos que se hicieron á dicho establecimiento por haberse efectuado ahí una reunion proserrerista, escribe en "La República" del 4 del corriente mes un articulo en extremo insolente y subversivo contra el Supremo Gobierne.

¿A qué se atiene Luis Felipe? ¿no es él un empleado como cualquier otro y que á esta fecha debiera estar destituí. do? Probablemente él se dirá: "estando Brenes Mesén en el Ministerio no hay peligro". Semejante atrevimiento no tiene otra explicación.

Lo más curioso es que cuando nuestro vecindario se propuso á que el an-terior Director del "Liceo de Heredia" fuera repuesto, todo el circulo mesenis. ta se hacía lenguas por cuanto el Gobierno iba a nacionalizar dicha institución, la que dejaría de estar al arbitrio de las municipalidades. Este paso tan bien esperado por ellos, lo llevó á cábo el Gobierno actual, y hoy los mismos que lo provocaron, entre los cuales figura Luis Felipe González, conceptúan tal disposición de "acto rapaz", "baldón para quien lo decretó" y otras dulzuras

Estos cambios en "Lipe" no son extraños, pues cuando cierta Municipalidad discutía sobre la manera de conservar en la Dirección del Liceo al señor Brenes Mesén, se valieron del señor Astúa, ministro entonces, quien les aconsejó que nombraran un consejo superior y declinaran en él todas las atribuciones que la Municipalidad tenía en el establecimiento. Así sucedió,

Ahora, después de tan buen consejo, que como las aspiraciones de Luis Felipe, se viene e-te reñor, cubierto con el pseudónimo de Telémaco, dándole de filo al señor

En fin, como instrumento ciego de un circulo dice lo que oye y firma lo que le presentan.

—Sería muy conveniente que el Ministerio de Instrucció. Pública hiciera observar con mucha escrupulosida!, por medio de sus suba ternos in mediatos, los señores inspectores, e resultado de los exámenos que están verificandose en las escuelas oficiales. Me cuentan y de ello he tomado infor-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

mes que han resultado ciertos, que hay maesfros que tienen á su cargo grados paraielos, es decir, que trabajan igual, y de los cuales unos ganan ochenta, noventa, ciento y hasta ciento veiglicinco colones, mientras los otros sólo cuarenta, cincuenta y cinco y sesenta cuando más. Titulados unos y otros, dando iguales resultados.

Esto no es justo.

—Nuestras bellas (las "azules" por supuesto) están cariacontecidas por cuanto corre el rumor de que no habra baile el 8 de diciembre en obsequio de don Ricardo; más aún, se as gura que han sido devueltas las cuotas que se habían colectado con ase fin ese fin. ¿A qué se deberá tal resolución?

—Doña Pauis Paniagua v. de Flores, respetable matrona, sufre una grave enfermedad. Quiera el cielo mejorarla para bien

de sus semejantes y content) de sus fami-También don Patrocinio Paniagua se ha-

lla postrado por g ave dolencia. La ciencia batalla por salvarle. Ojala tenga buen

A nuestro samigo el competente pedagogo do Maximino Bianco damos el mas sentido résame por la muerte de su nifiito menor.

Heredia, 14 de noviembre de 1909

CORRESPONSAL

#### **DE ALAJUELA** La cena al coronel Andrés Sáenz

No había querido decir nada con respecto á la cena que en La Perla, establecimiento de don Orfilio Villalobos, dieron al ex-comandante coronel Sáenz algunos amigos suyos, para que ella no se interpretara como una manifestación de despedida política, y no como lo que realmente fue: muestra inequívoca de profunda simpatía y nada más.

La fiesta estuvo muy concurrida y en orden; de ello puede dar fe el señor comandante Padilla.

El servicio fué espléndido, y no podía ser de otro modo dada la competencia de la familia Villalobos en el arte culinario.

Concluyó temprano, y los convidados ordenadamente se dirigieron á sus casas.

Sirva esta ligera crónica para desvirtuar los cargos que nos hace injustamente La República en su número del domingo, pues si hubo escándalo no fue promovido por ninguno de los invitados al acto.

CORRESPONSAL

#### DEL NARANJO Horrible atentado

Naranjo, 8 de noviembre de 1909. Sr. Administrador de

El Independiente

Muy señor mío:

Ruégole hacer público en su digno periódico el trabijito que le mando adjunto, ques el dueño de la casa en que sucedió el caso es uno de los mártires civilistas de este pueblo, a quier desearian exter-

Movido de compasión por tal injusticia cometida con un amigo, salgo en su detensa y sa dré toda vez que aquélla se repita.

El hocho reclama justicia.

Su efmo. y s. s.

DELFIN VARGAS

N. de la D .- Por falta de espacio en el número de hoy, se publicará el comunicado en el próximo número.

-APROVÉCHESE DE ESTA OPORTUNIDAD-

Con muy buenas cordiciones se ofrece un magnifico negocio que da 40 o/o de utilidad, sún en tiempo de crisis. Persona con a gunos recursos puede duplicar el capital en poco tiem po.

En esta administración se darán informes.

Do you want to make a good business?-Please come to this office and we shall have the pleasure of giving the informations to do it in which you will have a profit of 40 ojo.-Do not loose the time. - Try and

## MOTOR, MOTOR

Aprovéchese Ud. de la oportunidad para comprar un excelente motor acabado de llegar á Limón, que ofrecemos en venta á precio de situación.

Darán razón en la oficina de El Independiente.

## Necesita Ud. vestirse?

Pues compre un traje completo, ESPECIALMENTE confeccionado para su cuerpo, con TE-LASÍA PROTÓSITO, de colores FIRMES y de corte IRREPROCHABLE. Caballeros, señoras y señoritas, lo mismo que niños de ambos sexos, encontrarán á PRECIOS DE SITUACIÓN todo lo necessario en el

Gran Almacén de Robert Hermanos

Enaguas lavables desde 2 COLONES, en nuestra SUCURSAL, esquina del Parque Central.

#### En la renombrada carnicería

#### CANOSSA

Además de tener disriamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de articulce de salchicheris de las más acreditades tábricas italianas, y muchos otros articulos de consumo diario.

Los precios son los más baratos en plans, pues se gana salamente la comisión.

#### COMIDA A DOMICILIO

Las personas que por cualquier inconveniente no puedan hacer preparar los alimentos diarios en su propia casa, podrán mandar llevar la comida de una casa honorable, en que se atiende con la mayor puntualidad y aseo á las heras en que el abonado lo desee y á precio sumamente equitativo, dada la calidad de los alimentos.

En la oficina de "El Independiente" podrán suministrarse los informes que se deseen al respecto.

#### LITOGRAFIA

DE

#### Angel Quaranta

Calle 1ª, Sur, nº 277 Apartado nº 346

Diplomas

Facturas Tarjetas Chegr

Cheques Menús

Etiquetas de todas clases y

CUALQUIER TRABAJO CONCERNIENTE AL RAMO

## SORDERA

Si tiene Vd. a cunos amigos que sufren de sordera, supuraciones del oldo, ruidos en la tabera, etc., dígales que escriban á la Beeba Ear Drum Co., 15 Park Row, New York, mencionando este periódico, y se les enviará GRATIS instrucciones de cómo puede curarse por sí solo.—Correspondencia y folletes en luglés y Español.

# ESPACIO disponible

#### CASA DE HUESPEDES

- Propietario -

Federico Noboa

Calle Central,—50 varas al sur de la Sucursal de Robert, frente á la casa de don José Durán. Alimentos de primera y servicio esmerado. Cuartos espaciosos.

> Boarding house Propietary Federico Noboa

#### **Fintorería**

ARISI

Situada detrás del Colegio de Señoritas, es la primera entre las de su clase. Se tiñe por poco precio toda clase de ropa, garantizando el trabajo.

#### A mi antigua clientela

Habiéndome hecho de nuevo cargo del negocio en Río Grande, ofrezco mis servicios como agente y despachador de fletes.

Lo mismo cuento con buenas bestias de alquiler; vinatería, pulpería, restaurante.

Prontitud y esmero en el servicio Dirección telegráfica: Aguilar.

Río Grande, julio de 1909.

### LAJOSEFINA

- Gran Panadería -

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantias debe tenerias en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco custo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

#### Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.

Surtido completo, -- Servicio esmerado

La oficina de cirugía dental de don

#### NICOLAS F. MEZA

está en su propia casa, donde la ha tenido siempre.



MIGUEL ANGEL PEREZ, HABANA, GUBA.

Curado de Escrofulosis con

## LA EMULSION DE SCOTT

Aire impuro, maios alimentos, vestidos inadecuados y habitaciones húmedas son causas comunes de la Escrófula. Pero la causa más frecuente de este mal (del cual á la tuberculosis no hay nada más que un paso) es la constitución delicada que muchas criaturas heredan al nacer.

Un niño afectado de escrófula necesita una alimentación rica en substancia animal y mineral que le suministre carnes y fuerzas para expeler fuera del sistema la causa del mal. Los alimentos ordinarios son insuficientes para nutrirle y hay que completar entonces la nutrición con la Emulsión de Scott, que suministra á las criaturas con mano pródiga la grasa que favorece el desarrollo de los tejidos vivientes y la substancia mineral que forma la materia plástica de los huesos y los nervios, limpiando la sangre de sus impurezas.

Es por esta razón que la Emulsión de Scott es considerada y recetada por todos los médicos del mundo como el Específico de la Faccada los secuciones de la Faccada la Fac



Precaución Necesaria. — No se confunda la Emulsión de Scott con otros preparados que se ofrecen como similares. La Emulsión de Scott es la única emusión verdadere la única que no se separa, no se enrancia, ni quena la boca, ni fermenta en el estómago. Ninguna es legitima sin la marca del "Hombre con el pescado á cuestas."

"Hombre con el pescado à cuestas."

Las Tabletas de Creosota de Scott & Bowne y la Emulsión de Scott Legitima constituyen el mejor tratamiento de la tubercal la en todas sus manifestaciones.

SCOTT & BOWNE. Onimicos. NUEVA YOR

Tipografia de "EL INDEPENDIENTE

# LA EDUCACION

## \*SOCIEDAD\*LIBRERA\*

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica

M. V. Blanco & Ca.

San José, C. R.